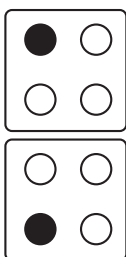




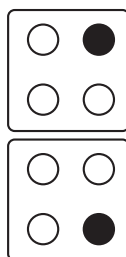
ERRATA

EN	Cookware sizes Induction cooking zones adapt automatically to the size of the bottom of the cookware. But, it must have a minimum diameter depending on the size of the cooking zone. This is a correction of what is stated in your User Manual.	ET	Keedunõude suurused Induktsioonkeeduväljad kohanduvad automaatselt keedunõu põhja suurusega. Keeduväljalst sõltuvalt peab keedunõul olema aga minimaalne põhjaläbimõõt. See on teie kasutusjuhendis kirjeldatu parandamine.
DE	Kochgeschirrgroße Induktions-Kochzonen passen sich automatisch der Bodengröße des Kochgeschirrs an. Allerdings muss der Kochgeschirrboden je nach Größe der Kochzone einen Mindestdurchmesser aufweisen. Dies ist eine Korrektur der Angaben in deiner Bedienungsanleitung.	CS	Velikosti nádob Indukční varné zóny se automaticky přizpůsobují velikosti dna nádobí. To však musí mít určitý minimální průměr, který závisí na velikosti konkrétní varné zóny. Toto je oprava informací uvedených ve vašem Návodu k použití.
FR	Dimensions des récipients de cuisson Les zones de cuisson à induction s'adaptent automatiquement au diamètre du fond du récipient utilisé. Toutefois, celui-ci doit avoir un diamètre minimum selon la taille de la zone de cuisson. Ceci est une correction des indications apparaissant dans votre manuel d'utilisation.	PL	Wielkość naczyń Indukcyjne pola grzejne dostosowują się automatycznie do wielkości dna naczyń. Jednak naczynie musi mieć minimalną wymaganą średnicę, odpowiednią do wielkości pola grzejnego. Korekta informacji podanych w instrukcji obsługi.
IT	Dimensioni delle pentole Le zone di cottura a induzione si adattano automaticamente alle dimensioni del fondo delle pentole. Tuttavia, il fondo della pentola deve avere un diametro minimo che dipende dalle dimensioni della zona di cottura. Questa è una correzione di quanto indicato nel Manuale utente.	SK	Veľkosti kuchynského riadu Indukčné varné zóny sa automaticky prispôsobujú veľkosti dna kuchynského riadu. Dno kuchynského riadu však musí mať aspoň minimálny priemer, ktorý závisí od veľkosti varnej zóny. Toto je oprava toho, čo je uvedené v návode na používanie.
NL	Omvang kookgerei Inductiekookzones passen zich tot op zekere hoogte automatisch aan de grootte van de bodem van het kookgerei aan. Maar het kookgerei moet een minimale diameter hebben, afhankelijk van de grootte van de kookzone. Dit is een correctie van wat wordt vermeld in uw gebruikershandleiding.	HU	Főzőedény méreték Az indukciós főzőzónák automatikusan alkalmazkodnak a főzőedény aljának méretéhez. Azonban a főzőzóna méretétől függően az edénynek egy minimális átmérővel rendelkeznie kell. Ez a Felhasználói kézikönyv tartalmának korrekciója.
ES	Tamaños de utensilios de cocina Las zonas de cocción por inducción se adaptan automáticamente al tamaño de la base de los utensilios de cocina. No obstante, la base del recipiente debe tener un diámetro mínimo según el tamaño de la zona de cocción. Esto es una corrección de lo que figura en su manual de usuario.	BG	Размери на готварски съдове Индукционните зони за готвене се приспособяват автоматично към размера на дъното на готварския съд. Но той трябва да има минимален диаметър, в зависимост от размера на зоната за готвене. Това е корекция на това, което е посочено в Вашето ръководство за потребителя.
PT	Tamanhos de tacho As zonas de aquecimento de indução adaptam-se automaticamente ao tamanho da base do tacho. No entanto, o tacho deve ter um diâmetro mínimo que depende do tamanho da zona de aquecimento. Esta é uma correção do que está indicado no seu Manual do Utilizador.	RO	Mărimea vaselor Zonele de gătit prin inducție se adaptează automat la dimensiunea bazei vasului. Cu toate acestea, trebuie să aibă un diametru minim, în funcție de mărimea zonei de gătit. Aceasta reprezintă o corectură a prevederilor din Manualul de utilizare.
DA	Størrelser på kogegej Induktionskogegej tilpasser sig automatisk til størrelsen af kogegejets bund. Den skal dog have en mindste diameter, der er afhængig af kogegejens størrelse. Dette er en korrektion af det, der er anført i din brugervejledning.	HR	Veličine posuđa Indukcijske zone kuhanja prilagođavaju se veličini dna posuđa. Ali, ono ipak mora imati minimalni promjer koji ovisi o veličini zone kuhanja. Ovo je ispravka onoga što je navedeno u vašem Korisničkom priručniku.
FI	Keittoastioiden koot Induktiokaittoalueet mukautuvat automaattisesti keittoastian pohjan kokoon. Keittoastian pohjalta vaaditaan kuitenkin tietty minimimitta, joka riippuu keittoalueen koosta. Tämä on korjaus siihen, mitä käyttöoppaassa on todettu.	SL	Velikost posode Indukcijska kuhališča se samodejno prilagodijo velikosti dna posode. A imeti mora najmanjši premer glede na velikost kuhališča. To je popravek tega, kar je navedeno v vašem priročniku za uporabo.
NO	Kokekarets størrelse Induktionskokesonen tilpasser seg vanligvis automatisk til størrelsen på kokekaret. Men da må kokekaret ha en minstediameter i forhold til størrelsen på kokesonen. Dette er en korreksjon av det som står i brukerhåndboken.	SR	Величине посуђа за кување Индукционе зоне за кување се аутоматски прилагођавају величини дна посуђа за кување. Посуђе за кување мора, међутим, да има минимални пречник у зависности од величине зоне за кување. Ово је исправка онога што је наведено у вашем корисничком приручнику.
SV	Kokkärlets storlek Induktionskokzoner anpassar sig automatiskt efter storleken på kokkärlets botten. Kokkärlet måste dock ha en minsta diameter beroende på kokzonens storlek. Detta är en korrigering av vad som anges i din användarmanual.	RU	Размеры посуды Индукционные конфорки автоматически подстраиваются под размер дна посуды. Однако он должен быть не меньше определенного диаметра, который зависит от размера самой конфорки. Это исправление содержимого в вашем руководстве пользователя.
EL	Μεγέθη μαγειρικών σκευών Οι επαγωγικές ζώνες μαγειρέματος προσαρμόζονται αυτόματα στο μέγεθος της βάσης του μαγειρικού σκεύους. Ωστόσο, το σκεύος θα πρέπει να έχει μια ελάχιστη διάμετρο ανάλογα με το μέγεθος της ζώνης μαγειρέματος. Αυτή είναι μια διόρθωση αυτού που αναφέρεται στο Εγχειρίδιο χρήστη σας	TR	Pişirme kabı büyüklüğü İndüksiyonlu pişirme bölgeleri pişirme kaplarının alt kısımlarının boyuna otomatik olarak adapte olur. Ancak, kaplar, pişirme bölgesinin boyutuna bağlı olarak asgari bir çapta olmalıdır. Bu, Kullanım Kılavuzunuzda belirtilene yönelik bir düzeltmedir.
LV	Ēdiena gatavošanas trauku izmērs Indukcijas gatavošanas zonas automātiski pielāgojas ēdiena gatavošanas trauka apakšas izmēram. Taču tam nepieciešams minimālais diametrs, kas atkarīgs no gatavošanas zonas lieluma. Tas ir jūsu lietotāja rokasgrāmatā norādītā labojums.	IS	Stærð eldunaríláts Spanhellur laga sig sjálfkrafa að stærð botns eldunarílátsins. Það þarf þó að hafa viss stálgmarksþvermál miðað við stærð eldunarhellunnar. Þetta er leiðrétting á því sem fram kemur í notendahandbókinni þinni.
LT	Prikaistuvijų dydžiai Indukcinės kaitvietės automatiškai prisitaiko prie prikaistuvio dugno dydžio. Visgi prikaistuvio dugnas privalo būti minimalaus skersmens, kuris priklauso nuo kaitvietės dydžio. Tai yra taisymas to, kas nurodyta jūsų vartotojo vadove.	AR	أحجام أواني الطهي تلائم مناطق الطهي الكهربائية أحجام قاعدة أواني الطهي تلقائيًا. ولكن، يجب أن تبلغ مساحتها الحد الأدنى من القطر اعتمادًا على حجم منطقة الطهي. هذا تصحيح لما ورد في دليل المستخدم.



155 - 180 mm

180 - 210 mm



155 - 180 mm

125 - 145 mm